



Ecoforest - Polígono Industrial
 Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
 36350 - Nigrán - España.



ECOFOREST

23 www.ecoforest.es



Model: LYON

Domestic heating devices powered by wood pellets, without hot water production.

| | | | |
|--|---|---------------|----------------|
| DoP - 0094-20230703 - 00. | | EN 14785:2006 | CEIS (NB 1722) |
| Fuel type: | | Wood pellets | A1 |
| Distance to flammable materials. Minimum distances in cm. | Rear | 50. | |
| | Lateral | 60. | |
| | Frontal | 100. | |
| | Top | 60. | |
| | Floor | -- | |
| Maximum working pressure. (bar) | | | -- |
| Flue gas temperature nominal thermal power. (°C) | | | 143 |
| Emission of combustion product 13% O ₂ | At nominal thermal power. | 0,02 | |
| | At reduced thermal power. | 0,02 | |
| Thermal power. (kW) | Nominal. | 7,5 | |
| | Reduced. | 3,0 | |
| | Nominal transferred to the environment. | 7,5 | |
| | Nominal transferred to water. | -- | |
| Energy efficiency. (η) | At nominal thermal power. | 91,0 | |
| | At reduced thermal power. | 93,0 | |
| Power voltage (v) / Frecuency (Hz): | | | 230 / 50 |
| Electrical power: Nominal / Maximum (W): | | | 144 / 400 |

Install according to current regulations.
 Use only recommended fuels.
 Read and follow operating instructions.



Made in Spain



Ecoforest - Polígono Industrial
Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
36350 - Nigrán - España.



ECOFOREST

23 www.ecoforest.es

FR

Modèle: LYON

Appareils de chauffage domestique alimentés aux granulés de bois, sans production d'eau chaude.

| | | |
|---|-----------------------------------|----------------|
| DoP - 0094- 20230703 - 00. | EN 14785:2006 | CEIS (NB 1722) |
| Type de combustible: | Granulés de bois | A1 |
| Distance par rapport aux matériaux combustibles. Distances minimales en cm. | Arrière | 50 |
| | Latérale | 60 |
| | Frontale | 100 |
| | Supérieure | 60 |
| | Sol | -- |
| Pression maximale de travail. (bar) | | -- |
| Température des fumées puissance thermique nominale. (°C) | | 143 |
| Émission de produits de combustion 13% O ₂ | A puissance thermique nominale. | 0,02 |
| | A puissance thermique réduite. | 0,02 |
| Puissance thermique. (kW) | Nominale. | 7,5 |
| | Réduite. | 3,0 |
| | Nominale transférée à l'ambiance. | 7,5 |
| | Nominale transférée à l'eau. | -- |
| Rendement énergétique (η). | A puissance thermique nominale. | 91,0 |
| | A puissance thermique réduite. | 93,0 |
| Tension (V) / Fréquence (Hz) de l'alimentation électrique : | | 230 / 50 |
| Puissance électrique : Nominale / Maximum (W) : | | 144 / 400 |

Installer selon la réglementation en vigueur.
Utilisez uniquement les carburants.
Lisez et suivez les instructions d'utilisation.



Fabriqué en Espagne.



Ecoforest - Polígono Industrial
Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
36350 - Nigrán - España.



ECOFOREST

23 www.ecoforest.es



Modello: LYON

Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a pellet di legno, senza produzione di acqua calda.

| | | | |
|--|--|------------------|----------------|
| DoP - 0094- 20230703 - 00. | | EN 14785:2006 | CEIS (NB 1722) |
| Tipo di carburante: | | Pellet di legno. | A1 |
| Distanza relativa a materiali combustibili. Distanze minime in cm. | Posteriore | 50 | |
| | Laterale | 60 | |
| | Frontale | 100 | |
| | Superiore | 60 | |
| | Suolo | -- | |
| Massima pressione di esercizio. (bar) | | | -- |
| Temperatura fumi potenza nominale. (°C) | | | 143 |
| Emissione dei prodotti della combustione 13% O ₂ | A potenza termica nominale. | 0,02 | |
| | A potenza termica ridotta. | 0,02 | |
| Potenza termica. (kW) | Nominale. | 7,5 | |
| | Ridotta. | 3,0 | |
| | Nominale trasferita all'aria ambiente. | 7,5 | |
| | nominale trasferita all'acqua. | -- | |
| Efficienza energetica (η). | A potenza termica nominale. | 91,0 | |
| | A potenza termica ridotta. | 93,0 | |
| Tensión (V) / Frecuencia (Hz) de alimentación eléctrica: | | | 230 / 50 |
| Potencia eléctrica: Nominal / Máxima (W): | | | 144 / 400 |

Installare secondo le normative vigenti
Utilizzare solo i carburanti consigliati.
Leggere e seguire le istruzioni per l'uso.



Prodotto in Spagna



Ecoforest - Polígono Industrial
Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
36350 - Nigrán - España.



ECOFREST

23 www.ecoforest.es

PT

Modelo: LYON

Equipamentos de aquecimento doméstico alimentados por pellets de madeira, sem produção de água quente.

| | | | |
|---|---|-------------------|----------------|
| DoP - 0094- 20230703 - 00. | | EN 14785:2006 | CEIS (NB 1722) |
| Tipo de combustível: | | Pellet de madeira | A1 |
| Distância com relação a materiais combustíveis. Distâncias mínimas em cm. | Traseira | 50 | |
| | Lado | 60 | |
| | Frente | 100 | |
| | Superior | 60 | |
| | Piso | -- | |
| Pressão máxima de trabalho. (bar) | | | -- |
| Temperatura de humos a potencia nominal. (°C) | | | 143 |
| Emissão dos produtos de combustão CO al 13% O ₂ | À potência térmica nominal. | 0,02 | |
| | À potência térmica reduzida. | 0,02 | |
| Potência térmica. (kW) | Nominal. | 7,5 | |
| | Reduzida. | 3,0 | |
| | Nominal transferida para o ambiente. | 7,5 | |
| | Nominal transferida para à agua. | -- | |
| | À potência térmica nominal. | 91,0 | |
| Eficiência energética (η). | À potência térmica reduzida. | 93,0 | |
| | Tensão (v) / Frequência (Hz) da alimentação elétrica: | | 230 / 50 |
| Potência eléctrica: Nominal / Máxima (W): | | 144 / 400 | |

Instale de acordo com os regulamentos atuais
Use apenas os combustíveis recomendados.
Leia e siga as instruções de funcionamento.



Fabricado em Espanha



Ecoforest - Polígono Industrial
Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
36350 - Nigrán - España.



ECOFOREST

23 www.ecoforest.es



Model: LYON

Toestel voor verwarming van woningen, gevoed met houtpellets, zonder productie van warm water.

| | | | |
|--|--------------------------------------|---------------|----------------|
| DoP - 0094- 20230703 - 00. | | EN 14785:2006 | CEIS (NB 1722) |
| Tipo de combustible: | | Houtpellets | A1 |
| Afstand ten opzichte van brandbare materialen. Minimale afstanden in cm. | achterkant | 50 | |
| | Kant | 60 | |
| | Leiding | 100 | |
| | Superieur | 60 | |
| | Vloer | -- | |
| Maximale werkdruk (bar). | | -- | |
| Rooktemperatuur bij nominaal vermogen (°C). | | 143 | |
| Emissie van verbrandingsproducten bij 13% O ₂ (CO%) | Bij nominale warmteafgifte | 0,02 | |
| | Bij minimale warmteafgifte | 0,02 | |
| Thermisch vermogen (kW). | Nominaal. | 7,5 | |
| | Verminderd. | 3,0 | |
| | nominaal Vrijgegeven aan het milieu. | 7,5 | |
| | nominaal overgedragen aan water | -- | |
| Energieopbrengst (η). | Bij nominale warmteafgifte | 91,0 | |
| | Bij minimale warmteafgifte | 93,0 | |
| Spanning (v) / Frequentie (Hz) van elektrische voeding: | | 230 / 50 | |
| Elektrisch vermogen: Nominaal / Maximaal (W): | | 144 / 400 | |

Installeer volgens de huidige regelgeving.
Gebruik alleen geschikte brandstoffen.
Lees en volg de veiligheids- en gebruiksinstructies.



Gemaakt in Spanje



Ecoforest - Polígono Industrial
 Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25
 36350 - Nigrán - España.



ECOFOREST

23 www.ecoforest.es



Modell: LYON

Mit Holzpellets betriebene Haushaltsheizgeräte, ohne Warmwasserbereitung.

| | | | | | |
|--|--|---|--|----------------|--|
| DoP – 0000 -20230509-01 | | EN 14785:2006 | | CEIS (NB 1722) | |
| Brennstoffart: | | Holzpellets | | A1 | |
| Abstand zu brennbaren Materialien. Mindestabstände in cm. | | Rückseite | | 50 | |
| | | Seitlich | | 60 | |
| | | Vorderseite | | 100 | |
| | | Höhe | | 60 | |
| | | Boden | | -- | |
| Maximaler Arbeitsdruck. (bar) | | | | -- | |
| Rauchttemperatur bei Nennleistung. (°C) | | | | 143 | |
| Emission von Verbrennungsprodukten 13% de O ₂ | | Bei Nominale Nennwärmeleistung. | | 0,02 | |
| | | Bei Reduzierte Wärmeleistung. | | 0,02 | |
| Wärmeleistung (kW). | | Nominale | | 7,5 | |
| | | Reduzierte | | 3,0 | |
| | | Nennleistung wird an den Raum abgegeben. | | 7,5 | |
| | | Nennwert an Wasser übertragen. | | -- | |
| Energiewirkungsgrad (η). | | Bei Nominale Nennwärmeleistung. | | 91,0 | |
| | | Bei Reduzierte Wärmeleistung. | | 93,0 | |
| Spannung (v) / Frequenz (Hz) der Stromversorgung: | | | | 230 / 50 | |
| Elektrische Leistung: Nominal / Maximum (W): | | | | 144 / 400 | |

Installieren Sie es gemäß den geltenden Vorschriften
 Nur empfohlene Kraftstoffe verwenden
 Betriebsanleitung lesen und befolgen.



Hergestellt in Spanien